

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra anglického jazyka a literatury

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek oponenta)

Práci předložil(a) student(ka): Veronika Vítová

Název práce: The Infiltration of the English Language into the Vocabulary of a Typical Czech Businessman

Oponoval (u externích oponentů uveďte též adresu a funkci ve firmě): PhDr. Eva Raisová

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn): Cílem práce bylo prozkoumat, nakolik slova přejatá z angličtiny pronikají do češtiny v oblasti obchodu a podnikání jak v mluvené, tak písemné podobě. Tento cíl byl splněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.): Práce vyžadovala teoretickou přípravu a následnou praktickou část. Autorka využila dotazník pro zjištění skutečného používání anglicismů v češtině, což je asi nejlepší nástroj pro získání relevantních informací v závislosti na počtu respondentů. Přílohu tvoří ukázka dotazníku.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.): Jazykový projev je průměrný, drobné chyby a překlepy se objevují poměrně často. Citace a odkazy zařazuje autorka přímo do textu. I přehled grafů z dotazníku spolu s rozбором výsledků mohl být proveden lépe a přehledněji.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.): Celkový dojem je dobrý. Autorka si vybrala zajímavé téma. Spojila teoretickou i praktickou část, získala poměrně vysoký počet odpovědí ve svém výzkumu. Práce však jako celek mohla být zpracována pečlivěji a důkladněji.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

Vypozorovala jste nějaké obecnější tendence v zařazování anglických slov do češtiny?
Je vztah mezi vzděláním a znalostí angličtiny u respondentů a jejich preferencí anglických výrazů?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA
(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl): velmi dobře

Datum: 10.května 2013

Podpis: *Eva Raisová*

Pozn.: Při nedostatku místa použijte zadní stranu nebo přiložený list.